



# 'Avec le crédit, je suis devenue fière de moi'

**édito** Ecidec et Minonkpo, c'est d'abord une aventure humaine, comme toutes les aventures.

Avec les satisfactions et les défis que cela suppose.

Nous vivons dans un monde où les inégalités continuent à augmenter scandaleusement, où 225 personnes possèdent en valeur cumulée l'équivalent de ce que possèdent 2,5 milliards d'êtres humains vivant dans des conditions indignes.

*'Comme l'esclavage, comme l'apartheid, la pauvreté n'est pas naturelle. Elle est faite par l'Homme et peut être éradiquée par lui.'*  
(Nelson Mandela).

Alors, chaque pas compte en ce sens.

En cette année 2005, déclarée par l'ONU **'année mondiale du microcrédit'**, nous continuons à défendre vigoureusement une vision du microcrédit où l'accompagnement humain et social compte autant que le crédit lui-même.

C'est le sens de notre action.

Oui, nous avons un idéal, c'est-à-dire un ensemble de valeurs qui s'entretiennent et se transmettent pour aller vers un horizon : l'horizon d'un monde plus juste pour le plus grand nombre.

Merci de faire route avec nous, merci pour vos encouragements, merci pour votre fidélité, merci pour votre confiance.

Myriam Carbonare

## Dans la famille des finances solidaires ...

Cette année, la démarche d'Ecidec s'est affirmée dans la famille des finances solidaires attestant que l'argent peut se conjuguer avec solidarité et lutte contre les inégalités.

En effet :

- la NEF (adossée au Crédit Coopératif) a lancé un plan Epargne où les épargnants ont la possibilité de faire don de tout ou partie de leurs intérêts au profit de 3 associations qui luttent contre la pauvreté et l'exclusion dans les pays du Sud.

Il s'agit d'**Ecidec**, de **Voix Libres** et **Echoppe**.

**[www.lanef.com](http://www.lanef.com)**

- Nous sommes également très heureux de vous annoncer que l'Association FINANSOL (Finances et Solidarité) a attribué à Ecidec en avril 2005, son label pour le 'Réseau Coup de Pouce'. Le label Finansol vise à donner

une garantie de transparence, d'éthique et de solidarité aux produits d'épargne qu'il distingue. Le Comité du label Finansol est composé de personnalités indépendantes représentatives de la société civile.

Élues pour deux ans, elles sont issues des secteurs de l'économie sociale et solidaire, financier, éthique, syndical et journalistique. Le Comité est actuellement composé de Philippe Arondel (Cfctc), Jacques Balayre (Ancien Banquier), Patrick Boulte (Solidarités Nouvelles Face au Chômage), Guy Courtois (Président du Comité du Label), Paul H. Dembinski (Observatoire de la Finance), Christophe Fourel (AFSSA), Philippe Fremeaux (Alternatives Economiques), Jean-Philippe Liard (CFDT), François Mancy (Ancien Président de l'association de actionnaires de la Sidi), Viviane Vandemeulebroucke (INAISE).

**[www.finansol.org](http://www.finansol.org)**

## 2005 Année mondiale du Micro crédit

En proclamant 2005 « Année mondiale du microcrédit », l'Assemblée générale des Nations unies a voulu donner une impulsion forte à la microfinance, devenue un instrument essentiel de la lutte contre la pauvreté.

Selon les estimations des agences concernées, quelque 60 millions de personnes à travers la planète, dont 60 % de femmes, bénéficient désormais de la microfinance alors que 3 milliards de personnes dans le monde n'ont toujours pas accès à des services financiers de base, qu'il s'agisse d'épargne ou de crédit.

S'il est difficile d'avancer un chiffre précis, le volume financier de la microfinance varie de 500 millions à un milliard d'euros par an, avec des prêts pouvant aller de 25 à 1 000 euros.

écidec

10, rue Lanterne  
69 001 LYON

■ Tél - Fax :

04 78 28 15 01

ecidec@free.fr

**[www.ecidec.org](http://www.ecidec.org)**

## → Renforcer nos finances

La situation d'Ecidec a été fragilisée début 2005, car notre principal donateur a du interrompre son soutien, pour des raisons indépendantes de sa volonté. Ce soutien couvrait une partie des frais de fonctionnement au Bénin et en France. Nous n'avons pas encore amorti cette défection et toutes les pistes de financement pour le fonctionnement sont les bienvenues !

## → Si vous le pouvez :

- Augmentez le montant de votre prêt de 100€ ou plus
- Réglez votre cotisation annuelle qui est de 30€
- Faites un don de 50€ ou plus.

**Les dons permettent une déduction fiscale de 66% dans la limite de 20% du revenu imposable.**

Pour atteindre nos objectifs, nous avons besoin de 23 000 euros avant décembre 2005

### Evolution de l'autofinancement de

Année	2001	2002	2003	2004	Prévisions déc. 2005
AF	9%	35%	50%	75%	100%

### Le Réseau Coup de Pouce

Le Réseau Coup de Pouce est constitué de 211 personnes et a permis de mettre en circulation 160 000 euros. 18 000 crédits ont été effectués depuis 1996.

# INTER



# VIEW

## 'paroles d'une bénéficiai-

INTERVIEW de Pauline HODONOU

*Pauline a 43 ans- C'est son 5<sup>ème</sup> crédit- Elle est analphabète et elle a 5 enfants dont une fille de 17 ans qui n'est jamais allée à l'école.*

### **Pauline, comment avez-vous connu Minonkpo ?**

C'est une voisine qui faisait partie du programme qui m'en a parlé. Elle trouvait que c'était bon pour elle. Quand le chef-quartier du village a dit que Minonkpo allait prendre de nouvelles candidates, j'ai fait la demande.

### **Comment cela s'est passé avant l'octroi du crédit ?**

Le chef-quartier a donné la liste à Minonkpo et, ensuite, un chargé de crédit est venu me voir chez moi. Il m'a posé des questions sur ma situation familiale, sur mes activités. C'était pour voir si le montant du crédit demandé correspondait avec ce que je vis et si c'est raisonnable.

Environ 15 jours après, tantie (Félicienne, la formatrice) est venue pour nous causer. Au début, je n'avais pas tellement envie de venir à la formation. Je me disais que c'était du dérangement pour rien. Je voulais l'argent et rembourser, c'est tout.

Mais j'ai changé d'avis.

La première séance (qui dure 1h45) tantie nous a réunies à 40 dans la salle communale et elle nous a expliqué beaucoup de choses sur le crédit, sur l'épargne. Elle nous a fait jouer pour mieux comprendre et j'ai beaucoup appris. Donc, je suis retournée avec plaisir aux autres séances. En tout il y en a 5, espacées d'une semaine. A la fin de la formation, chacune de nous sait exactement dans quel système elle entre et ça évite ensuite les malentendus ou les erreurs.

Après ça, j'ai reçu mon 1<sup>er</sup> crédit, de 25 000 CFA (38 euros).

J'étais très contente. C'était la 1<sup>ère</sup> fois de ma vie que j'avais une telle somme entre les mains. Ça fait un peu peur, je me demandais si j'allais être capable de la gérer correctement, si je n'allais pas tomber dans les pénalités et si mes amies du

groupe de solidarité allaient être sérieuses.

Parfois, les agents de recouvrement nous rappellent certaines règles et si nous avons des difficultés, nous lui demandons de prévenir Tantie pour qu'elle passe. Avec elle, les choses s'arrangent bien en général, car elle voit la situation avec d'autres yeux que nous et cela nous éclaire.

### **Comment avez-vous géré ce premier crédit ?**

J'ai acheté au comptant un sac de maïs et 10 litres d'huile pour faire des beignets que je vends devant chez moi.

Jusqu'à présent, j'achetais, le matin, à crédit les ingrédients, et je les remboursais, le soir, avec un intérêt. Je payais 1000 CFA (1,50 euros) le matin et je remboursais 1 100 CFA (1,70 euros) le soir. (NDLR : ce qui représente 10% d'intérêt par jour). C'était comme ça et je n'ai jamais calculé combien ça fait d'intérêts, je suis analphabète.

Tout l'argent partait tout de suite. Et il suffisait d'un enfant malade pour que la situation se complique.

Avec le crédit, j'ai pu faire autant de beignets que je voulais. Et ils ont tous été vendus. Au début, ça me paraissait incroyable. J'avais l'impression d'avoir beaucoup d'argent pour moi. Je me disais que ça n'allait pas durer, que quelqu'un allait venir me le prendre, qu'il fallait en profiter.

Alors tout de suite, j'ai amélioré la nourriture dans mon foyer et surtout les enfants ont mangé à leur faim. Nous avons pu faire deux repas par jour.

C'était une grande joie. Et malgré ces dépenses, j'arrivais quand même à faire correctement mon activité. Cela m'a mis vraiment à l'aise. J'ai trouvé la paix du cœur.

Mais heureusement que les agents de recouvrement passent après chaque marché (tous les 5 jours), sinon j'oublierais un peu de rembourser!

Je suis tentée de tout dépenser.



## de satisfaction des bénéficiaires

Une étude de satisfaction a été réalisée début 2005, conduite par une étudiante béninoise en maîtrise de Sciences Economiques.

Cette étude, effectuée auprès d'un échantillonnage de 200 bénéficiaires, révèle que l'accès au crédit permet aux bénéficiaires :

Après le 1<sup>er</sup> crédit :

**De passer d'une moyenne de 1 repas par jour à 2 repas par jour.**

Après le 2<sup>ème</sup> crédit :

**D'améliorer la qualité de l'alimentation et la garde robe de la famille**

Après le 3<sup>ème</sup> crédit :

**D'assurer les frais de scolarité des enfants.**

A partir du 4<sup>ème</sup> crédit

**Renforcer l'activité économique ou en développer une autre. En général, activité de transformation agroalimentaire avec petit élevage familial.**

**Pour plus de détails, vous pouvez nous contacter.**

## Venez à L'Assemblée Générale d'Ecidec

Parce-qu'il est toujours utile et agréable de se retrouver pour faire le point et avancer, l'assemblée Générale d'Ecidec est fixée au **samedi 15 octobre** à 14h30 heures dans nos locaux au 10 rue Lanterne 69 001 LYON  
**Vous êtes attendus.**

Cet avis vaut pour convocation. Merci de nous communiquer si vous serez présents. Le rapport Annuel est disponible

### Et ensuite ?

Ensuite j'ai demandé un crédit un plus élevé : 35 000 CFA (54 euros). Mais là, je n'avais plus peur, j'avais hâte. J'ai acheté de nouvelles gamelles. J'étais tellement fière quand les voisines venaient me voir et me taquinaient...

Et quand Tantie passait devant la paillote, elle s'arrêtait parfois pour prendre des nouvelles. Cela m'encourageait.

On discutait de choses et d'autres.

### Un 3<sup>ème</sup> puis un 4<sup>ème</sup>, puis un 5<sup>ème</sup> crédit ?

Oui, j'ai fait tout ça. Maintenant (après 2ans) mon crédit est de 80 000 CFA (121 euros). J'ai refais le toit de la paillote, et, en plus des beignets, je me suis lancée dans l'élevage de poulets. Vraiment, ma situation n'a rien à voir avec avant. Je m'occupe correctement de mes enfants, je peux payer les frais d'écolage (l'uniforme, les fournitures) et leur faire de menus cadeaux.

### Que pensez-vous de l'épargne obligatoire ?

C'est notre argent, nous ne pouvons qu'être contentes.

C'est bien qu'on nous force à épargner. De moi-même, je n'y serai jamais arrivée toute seule. Là, c'est à petits coups, c'est intégré dans la traite que je rembourse tous les 5 jours, je ne le sens pas, mais, à l'arrivée, c'est une somme importante (70 euros). Et puis, c'est une somme que personne ne peut me ponctionner.

D'ailleurs, je suis une cachottière, et même mon mari ne connaît pas le montant de mon épargne. C'est une très grande chance de savoir que Minonkpo me garde cet argent et me le rendra quand je le demanderai. C'est une sécurité en cas de coup dur.

Et la vie ne manque pas de coups durs....

J'ai une amie qui a déménagé et quand Minonkpo lui a rendu son épargne, elle pleurait. Elle n'avait pas réalisé que cet argent lui appartenait vraiment. Tantie Félicienne riait et lui disait que l'épargne était le fruit de ses efforts et qu'elle devait être fière.

### Et des pénalités ?

Les pénalités nous motivent pour respecter notre engagement, car il y a toujours des pénalités et des sanctions dans la vie. Il faut des garde-fous, des rappels à l'ordre. Ça permet de sanctionner les indisciplinés. Qui a vraiment envie de rembourser spontanément ?

Chez vous, c'est pareil, non ?

Sans la sanction, il y aurait la pagaille. Ce genre de règles est nécessaire pour faire avancer le groupe et pour éviter à Minonkpo de faire faillite.

Moi-même, j'ai eu 2 pénalités depuis le début. J'avais oublié le jour de collecte.

J'ai vite compris que je devais faire plus attention.

### Votre fille va aller au Centre de Formation 'Nyonali'?

Un jour, Tantie Félicienne a parlé du centre de Formation pour les jeunes filles et elle m'a encouragée à inscrire ma fille. Mais franchement, ce n'était pas mon idée. J'ai besoin d'elle pour m'aider. Félicienne, qui est têtue, n'a pas baissé les bras et petit à petit, j'ai compris que cela pouvait être une chance pour ma fille. Peut-être la chance que je n'ai pas eue.

En septembre, elle va me quitter pour 7 mois. En revenant, elle saura se débrouiller pour écrire et compter et elle va apprendre le batik, le savon et encore d'autres choses. Je souhaite son bonheur.

### Votre conclusion ?

On ne peut pas conclure sur quelque chose qui vous fait du bien. Je n'ai qu'un souhait, c'est de continuer.

Avec le crédit, pour commencer, je n'ai plus eu besoin de passer par les usuriers, donc l'argent me coûte moins cher et il reste pour moi.

Ensuite, ce que j'apprécie vraiment, c'est que les agents de recouvrement passent chez moi, que Tantie Félicienne vienne partager nos difficultés quand nous l'appelons et que Minonkpo nous accompagne sur notre chemin. Moi, je ne me sens plus écrasée comme avant.

Je peux dire que je suis devenue

# Notre action en septembre 2005

Aujourd'hui le programme au Bénin se développe de manière très constructive : les bénéficiaires expriment leur satisfaction, l'équipe reste très motivée, l'ancrage local est assuré puisque Minonkpo est consulté pour certaines décisions communales.

Enfin, l'autofinancement de Minonkpo est à 90 % : le processus d'autonomie financière est presque atteint ! Ensemble nous pouvons beaucoup. Pourtant, nos objectifs de croissance (2 300 bénéficiaires début 2005) n'ont pas été atteints car nous avons été confrontés à un problème de confiance -on en revient toujours à elle.- avec certains agents de recouvrement et avec le relais local de Minonkpo dans une zone d'intervention. L'équipe de Minonkpo a choisi la prudence avant d'opter pour la croissance.

## Quelques chiffres...

<b>2 080 bénéficiaires</b>	dont 85% de femmes
<b>présence dans 23 villages encours au 1er septembre</b>	165 000€ €.
<b>montant moyen des prêts</b>	55€ pour le 'crédit levier'
	400€ pour le 'crédit entrepreneur'
<b>taux de remboursement</b>	98 %
<b>autofinancement de Minonkpo</b>	90 % avec une prévision de 100 % fin 2005
<b>le centre de formation</b>	a accueilli sa 4 <sup>ème</sup> promotion en sept. 2005
<b>analphabétisme</b>	92 %

### → Nos 3 priorités pour 2006 :

- poursuivre le renforcement du pôle 'formation' : formation des bénéficiaires, formation des 13 salariés de l'équipe Minonkpo, formation des jeunes filles au Centre 'Nyonali'
- réaliser un audit interne pour toutes les procédures
- assurer l'avenir d'Ecidec en développant un autre programme de 'crédit solidaire': au Bénin ? au Burkina ? à Madagascar ?

### Où étions-nous cette année ?

**Semaine des finances solidaires** en Rhône Alpes (Lyon) -stand et organisation d'une conférence-

**Forum de l'Équitable** (Bourg en Bresse) -stand et organisation d'une conférence-

**Semaine Africaine** (Villeurbanne) -stand-

**Forum de l'économie sociale et solidaire** (Vaux en Velin) -stand-

**Village de la Solidarité Internationale** (Lyon) -stand et organisation d'une conférence-

**R.A.M. Rencontres pour une Autre Mondialisation** (Lyon) -organisation d'une conférence : 'Agir pour un monde plus juste'-

**Fête du commerce Equitable** (St Etienne) -organisation d'une conférence-

**Assises régionales de la Solidarité internationale** (Charbonnières).

**Colloque de l'INAISE** (Lyon) 'Nouveaux horizons pour la finance

sociale'.

**Conférence internationale sur la micro finance** (Paris) Coordination à Lyon de la '**Journée internationale du bandeau Blanc**' sur les Objectifs du Millénaire pour le Développement.

### Où serons-nous les prochains mois ?

**Journées citoyennes** (8/9 octobre -Dieulefit-)

**Semaine du Bénin** (21 octobre -Rillieux la Pape-)

**Village de la Solidarité Internationale** (18 au 20 novembre 2005 -Lyon-)

**Forum Des Solidarités Internationales** (1er au 3 décembre -Marseille-)

**RAM** (janvier 2006 -Lyon-)

**Semaine Afri-**

**caine**

(janvier 2006 -Villeurbanne-).

### Daniel Gbeve, directeur de Minonkpo, en France lors de la semaine de la solidarité internationale

Daniel Gbeve a été invité par le Collectif Silyon (Solidarité Internationale à Lyon) pour témoigner sur la relation de partenariat entre le Nord et le Sud (Entre Ecidec et Minonkpo) et sur le programme de 'crédit solidaire' en cours au Bénin.

Il a rencontré de nombreux acteurs de la Solidarité Internationale pendant 10 jours et a été séduit par l'organisation 'qui permet de voir clair à tout moment dans ce qu'on fait et d'avancer'.

